SUPERIOR COURT OF CALIFORNIA
COUNTY OF SAN MATEO
400 County Center
Redwood City, CA 94063

PAANO MAGBAYAD NG MGA MULTA BUNSOD NG KRIMEN

Sa loob ng 10 araw mula sa petsa ng kautusan: Criminal Clerk's Office, 400 County Center, 4th Floor, Redwood City, CA , bukas nang 8am-4pm. Ang Clerk's Office ay tumatanggap lang ng buong bayad, sa pamamagitan ng cash, tseke, money order, o pangunahing credit card. Maghanda ng eksaktong sukli para sa cash na bayad. Maaari ka ring magbayad sa pamamagitan ng credit card sa aming portal para sa pagbabayad sa www.sanmateo.courts.ca.gov/portal.

Pagkalipas ng 10 araw: Makipag-ugnayan sa Unit sa Pagsingil ng Superior Court (Superior Court Collection Unit, SCCU), ang tagaproseso ng pagbabayad ng Superior Court ng San Mateo**,** na nakabase sa Ventura, CA. Maaari kang magbayad nang buo o mag-set up ng plan sa pagbabayad.

Mga Opsyon sa Pagbabayad sa SCCU:

- Credit Card – Tumawag sa 805-477-1084 - Ang mga oras ng tanggapan ay Lunes-Biyernes, 8am-5pm - ihanda ang iyong numero ng kaso
- Tseke/Money Order – Ipangalan ang tseke/money order sa Superior Court ng San Mateo, isulat ang iyong numero ng kaso at numero ng telepono sa tseke/money order, at ipadala ito sa:

SCCU
Room 205, PO Box 6489
Ventura, CA 93006

Pakikipag-ugnayan sa SCCU:
Maaaring tawagan ang SCCU sa telepono sa 805-477-1084, o sa pamamagitan ng pag-email sa superiorcourtcollections@ventura.courts.ca.gov

PAKITANDAAN: Kung ang iyong kaso ay may kasamang kautusan para sa kabayaran sa biktima, dapat mo munang bayaran iyon. Tingnan sa ibaba.

PAANO MAGBAYAD NG KABAYARAN SA BIKTIMA – PROBATION, DIVERSION, O WALANG PROBATION NG HUKUMAN

Ang kabayaran sa biktima ay mababayaran sa Dibisyon ng Pananalapi ng Superior Court ng County ng San Mateo

Mga Opsyon sa Pagbabayad:

- Para magbayad sa pamamagitan ng credit card, pumunta sa secure na portal para sa pagbabayad sa www.sanmateo.courts.ca.gov/portal
- Para magbayad sa pamamagitan ng tseke o money order, ipangalan ang tseke/money order sa Superior Court ng San Mateo, at isama ang iyong numero ng telepono at numero ng kaso para sa tamang pag-credit, at ipadala ito sa:

San Mateo Superior Court
Revenue Collections Unit / 4th Floor Finance Division
400 County Center
Redwood City, CA 94063

Pakikipag-ugnayan sa Unit ng Pangongolekta ng Kita:
Para mag-set up ng plan sa pagbabayad o kung mayroon kang anumang tanong, maaari kang tumawag sa 650-261-5047 Lunes-Biyernes, 10am-3pm, o magpadala ng email sa vr@sanmateocourt.org

---

PAANO MAGBAYAD NG KABAYARAN SA BIKTIMA – SINUSUBAYBAYANG PROBATION

Ang kabayaran sa biktima ay mababayaran sa Departamento ng Probation ng County ng San Mateo. Makipag-ugnayan sa iyong Probation Officer para sa mga opsyon sa pagbabayad.

Rev. 7/26/22